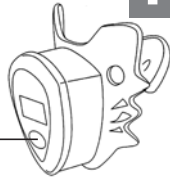




EIN/AUS
ON/OFF
MARCHE/ARRET



CE 0344

Typ/Type/Tipo: Maximumthermometer type FT 22/Maximum thermometer type FT 22 / Thermomètre maximum FT 22/Termómetro de máxima Tipo FT 22/Termometro di massima FT 22
Meßbereich/Range of measurement/Plage de mesure/Alcance de medición/Ambito di misurazione: 32,0 °C - 43,9 °C
Aufbewahrungstemperatur/Storage temperature/Température de stockage/Temperatura de almacenaje/Temperatura di conservazione: -10 °C - +60 °C
Normenverweis/Reference of standardisation/Norme/Referencia a normas/Normativa di riferimento: EN 12470-3; 2000

DEUTSCH

Wichtige Sicherheitshinweise – für den späteren Gebrauch aufbewahren.

Um alle Vorzüge des Beurer Fieberthermometers optimal nutzen zu können, sollten Sie die Gebrauchsanleitung vor Inbetriebnahme sorgfältig durchlesen, für die weitere Benutzung aufbewahren und allen anderen Benutzern zugänglich machen.

- Das Schnullerthermometer ist ausschließlich für die orale Messung der Körpertemperatur bei Kindern bis zu einem Alter von 3 Jahren vorgesehen und ist nicht zum Dauernuckeln geeignet.
- Kindern darf das Thermometer nicht unbeaufsichtigt überlassen werden.
- Kontrollieren Sie das Schnullerthermometer und hierbei insbesondere den Silikonsauger vor jeder erneuten Benutzung auf Anzeichen von Beschädigung oder Abnutzung. Beschädigte oder abgenutzte Schnullerthermometer dürfen nicht mehr verwendet werden.
- Die Mindestmeßdauer bis zum Signalton ist ausnahmslos einzuhalten.
- Unter bestimmten Voraussetzungen kann die angezeigte Temperatur von der tatsächlichen Körpertemperatur des Kindes erheblich abweichen (-0,3 °C bis -1,0 °C). Bitte achten Sie deshalb darauf, daß das Kind unmittelbar vor der Messung keine Speisen oder Getränke zu sich nimmt und während der Messung nicht weint oder durch den Mund atmet.
- Im Zweifelsfall und bei Anzeichen von Fieber (Temperatur höher als 38,5 °C, Hautrötung, Hitze, Schwitzen, Unruhe des Kindes) wird empfohlen, die Körpertemperatur mit einem herkömmlichen Fieberthermometer im After (rektal) nachzumessen und die ermittelten Werte mit einem Arzt zu besprechen.
- Das Thermometer beinhaltet empfindliche, elektronische Bauteile. Schützen Sie es deshalb vor Stößen, Biegung, Temperaturen über 60 °C oder direkter Sonneneinstrahlung.
- Der Betrieb im Bereich starker elektromagnetischer Felder, z. B. neben einem Mobiltelefon, kann zu Fehlfunktionen führen.
- Das Thermometer führt beim Einschalten einen Selbsttest durch. Eine Überprüfung der Meßgenauigkeit ist innerhalb der zeitlich begrenzten Nutzungsdauer von ca. 3 Jahren nicht erforderlich.

Benutzung:

Ziehen Sie die Schutzhülle ab und drücken Sie kurz die EIN/AUS-Taste. Ein kurzer Signalton bestätigt das Einschalten. Zunächst führt das Thermometer für ca. 2 Sekunden einen Selbsttest durch. In dieser Zeit sind alle Segmente der Anzeige kurz sichtbar. Bei Störungen oder defektem Thermometer erscheint das Störungssymbol „ERR“ (siehe „Wichtige Hinweise“ bzw. Serviceadresse). Nach dem Selbsttest beginnt die Messung, und das Meßsymbol blinkt „L °C“. Geben Sie jetzt dem Baby den Schnuller in den Mund. Achten Sie darauf, daß das Kind den Schnuller während der Messung im Mund behält und ruhig durch die Nase atmet. Danach wird die aktuelle Temperatur direkt angezeigt, z. B. 32,1 °C. Die Meßdauer bis zum Signalton beträgt ca. 5 Minuten. Durch Verlängerung der Meßdauer über den Signalton hinaus, werden genauere Meßergebnisse erzielt. Werden Temperaturen über 43,9 °C gemessen, so erscheint das Symbol für zu hoch „H“. Zur Verlängerung der Batteriebensdauer schalten Sie bitte nach der Messung das Thermometer durch kurzes Drücken der EIN/AUS-Taste aus. Ansonsten schaltet sich das Thermometer nach ca. 10 Minuten automatisch aus.

Speicher:

Der letzte Meßwert wird automatisch gespeichert. Um den gespeicherten Meßwert anzuzeigen, drücken Sie die EIN/AUS-Taste länger als 3 Sekunden. Neben dem Meßwert ist dann das Speichersymbol (M) sichtbar. Beim Loslassen der EIN/AUS-Taste wird der Meßwert gelöscht, und das Thermometer ist wieder bereit für die nächste Messung.

Batteriewechsel/Entsorgung:

Das Fieberthermometer enthält eine Langzeit-Silberoxyd-Batterie (IEC Typ SR 41) für ca. 2000 Messungen. Ein Batteriewechsel ist aus Sicherheitsgründen nicht möglich. Erscheint in der Anzeige das Batteriesymbol (▼) entsorgen Sie bitte das Fieberthermometer über Ihren Elektrofachhändler oder über Ihre örtliche Wertstoffsammelstelle. Bitte entsorgen Sie das Gerät gemäß der Elektro- und Elektronik Altgeräte Verordnung 2002/96/EC-WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment). Bei Rückfragen wenden Sie sich bitte an die für die Entsorgung zuständige kommunale Behörde.

Reinigung / Desinfektion:

Das Thermometer ist 100% wasserdicht und kann zur Reinigung bzw. Desinfektion problemlos in Wasser oder Desinfektionslösung eingetaucht werden. Das Thermometer darf keinesfalls ausgekocht werden! Verwenden Sie eines der nachfolgenden aufgeführten Desinfektionsmittel nach Herstellerangaben. Andere Reinigungsmittel oder Methoden können zu Funktionsstörungen oder Beschädigung des Geräts führen.

Name des Mittels / Hersteller (Lieferant):

Isopropylalkohol 70%, Apotheke; Gigasept FF; Schilke & Mayr GmbH; Lysoformin, Rosemann GmbH; Aseptil, Bode Chemie

Aufbewahrung:

Wenn Sie das Thermometer nicht benutzen, stecken Sie die Schutzkappe auf den Sauger.

Technische Daten:

Meßgenauigkeit: ± 0,1 °C im Wasserbad zwischen 34 °C und 42 °C bei einer Umgebungstemperatur zwischen 18 °C und 28 °C.

Selbsttest: Automatische, interne Überprüfung auf den Testwert 37,0 °C: Bei einer Abweichung > 0,1 °C wird die Störung signalisiert: "ERR".

Zeichenerklärung: Achtung – Gebrauchsanleitung lesen.

Serviceanschriften:

- D - Beurer GmbH, Söflinger Straße 218, 89077 Ulm, Germany, Tel.: 0731/3989-144, Fax: 0731/3989-255, e-mail: kd@beurer.de
- A - HTN Elektrogeräte-Vertriebsges.mbh, Polzing 12, 4682 Geboltskirchen, Tel.: 07732/3541-0, Fax: 07732/3642

ENGLISH

Important safety information – retain for later use.

In order to make optimum use of all the merits of the Beurer clinical thermometer, you should carefully read the operating instructions before using it, retain the instructions for later use and

also keep them accessible to other users.

- The comforter thermometer is intended only for oral measurement of body temperature in children up to 3 years of age. It is not suitable for constant sucking.
- Children should not use the thermometer without supervision.
- Before every use, check the comforter thermometer and especially the silicon nipple for signs of damage or wear.
- Damaged or worn comforter thermometers should not be used.
- Always maintain the minimum time required for measurement which is indicated by the acoustic signal. Under specific conditions, the displayed temperature may be considerably different from the actual body temperature of the child (-0.3 °C to -1.0 °C).
- Therefore, please ensure that the child does not eat or drink anything shortly before the measurement, and that the child is not crying or breathing through the mouth when the temperature is being measured.
- In case of doubt and signs of fever (temperature higher than 38.5 °C, flushed appearance, heat, perspiration, restlessness) measure the body temperature afterwards by using a conventional clinical thermometer in the anus (rectal) and discuss the measured temperatures with the physician.
- The thermometer contains sensitive electronic parts.
- Therefore, protect it from blows, bending, temperatures higher than 60 °C or direct exposure to the sun.
- Using the thermometer in strong electromagnetic fields such as next to a mobile phone can cause malfunction.
- When the thermometer is switched on, it carries out a self-test.
- Therefore, during the limited duration of use (approximately 3 years) the accuracy of measurement need not be tested.

Use:

Remove the protective covering and briefly press the ON/OFF key. A short acoustic signal will announce that the thermometer is switched on. First the thermometer will carry out a self-test for about 2 seconds. During the self-test all segments of the display will appear briefly. In case of default or a defective thermometer the default symbol "ERR" will appear (refer to "Important information").

After the self-test the measurement will start and the measuring symbol will flash "L °C". Place the comforter in the baby's mouth. Make sure the baby keeps the comforter in the mouth during the measurement and breaths calmly through the nose. The current temperature will be shown directly, e.g. 32.1 °C. The measurement takes approximately 5 minutes, which is indicated by an acoustic signal. By prolonging the length of measurement until after the acoustic signal, more accurate measurements can be obtained. If temperatures higher than 43.9 °C are measured, the symbol for too high temperature, "H" will appear. In order to increase the life of the battery, please switch off the thermometer by briefly pressing the on/off key after the measurement. Otherwise the thermometer will automatically switch off after about 10 minutes.

Memory:

The last measured value will be stored automatically. In order to display the stored temperature, press the on/off key for longer than 3 seconds. Next to the measured value the memory symbol (M) will appear. When you release the ON/OFF key the measured value will be erased and the thermometer will be ready for the next measurement.

Changing the battery/ Disposal:

The clinical thermometer contains a long-lasting silver oxide battery (IEC type SR 41) for approximately 2000 measurements. For safety reasons, the battery cannot be exchanged. When the battery symbol (▼) appears on the display, please dispose the clinical thermometer via your local dealer for electric goods or your local depot for special waste. Please dispose of the device in accordance with the directive 2002/96/EG – WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment). If you have any queries, please refer to the local authorities responsible for waste disposal.

Cleaning /Disinfection:

The thermometer is 100% water-proof. For the purpose of cleaning or disinfection, it can be dipped into water or disinfectant without any difficulties. Under no circumstances should the thermometer be boiled! Use one of the following disinfectants in accordance with the manufacturer's instructions. Other cleaning agents or methods could impair the function of the thermometer or damage it.

Name of the agent / Manufacturer (supplier):

70% Isopropanol, Pharmacy; Gigasept FF; Lysoformin; Aseptil.

Storage:

When you are not using the thermometer, please place the protective cap on the nipple.

Technical data:

Accuracy of measurement: ± 0.1 °C in a water bath with a temperature of 34 °C to 42 °C at an ambient temperature of 18 °C to 28 °C.

Self-test: Automatic, internal test to 37.0 °C: In case of deviations > 0.1 °C a default will be signalled by: "ERR".

Explanation of symbols: Attention – read the operating instructions.

FRANÇAIS

Consignes de sécurité importantes – à conserver pour toute utilisation ultérieure.

Afin de profiter au maximum de tous les avantages offerts par le thermomètre-tétine de Beurer, nous vous conseillons de lire attentivement le mode d'emploi avant utilisation, de le conserver pour les utilisations ultérieures et de le rendre accessible à d'autres utilisateurs. Le thermomètre-tétine est exclusivement prévu pour la mesure orale de la température corporelle chez l'enfant de moins de 3 ans et n'est pas destiné à servir de sucette traditionnelle tout au long de la journée.

- Avant toute nouvelle utilisation, vérifier que le thermomètre-tétine n'est ni endommagé ni usé; contrôler en particulier le bon état de la silicone.
- Les thermomètres-tétines endommagés ou usés ne doivent plus être utilisés.
- a durée de mesure minimale définie par le signal sonore doit être respectée sans exception. Dans certaines situations, la température indiquée peut présenter un écart considérable par rapport à la température du corps de l'enfant (- 0,3 °C à -1,0 °C).
- Pour cette raison, veiller à ce que l'enfant n'est ni bu ni mangé avant la mesure et faire en sorte que l'enfant ne pleure pas ou ne respire pas par la bouche durant la mesure.
- En cas de doute et si l'enfant présente certains symptômes de la fièvre (température supérieure à 38,5 °C, rougeurs, chaleur, transpiration, agitation), nous vous recommandons de prendre également la température à l'aide d'un thermomètre rectal traditionnel et d'informer votre médecin généraliste des valeurs de température obtenues.
- Le thermomètre contient des composants électroniques sensibles.
- Il convient donc de les protéger contre les chocs, les courbures, les températures supérieures à 60 °C ou les rayons directs du soleil.
- L'utilisation du thermomètre-tétine à proximité de forts champs électromagnétiques, comme par exemple à côté d'un téléphone portable, peut entraîner des dysfonctionnements.
- Lors de la mise en marche, le thermomètre-tétine effectue un auto-test.
- Un contrôle de la précision de mesure durant la période d'utilisation limitée à 3 ans n'est pas nécessaire.

Utilisation:

Enlever l'enveloppe protectrice et appuyer brièvement sur la touche MARCHE/ARRET. Un court signal sonore confirme la mise en marche. Le thermomètre-tétine effectue d'abord un auto-test pendant env. 2 sec. Tous les segments de l'affichage sont alors visibles. En cas de panne ou si le thermomètre est défectueux, le symbole „ERR“ s'affiche (Cf „Remarques importantes“).

Puis, la mesure commence et le symbole „L °C” clignote. Placer ensuite la tétine dans la bouche de l'enfant. Veiller à ce que l'enfant la conserve bien dans sa bouche durant toute la durée de la mesure et s'assurer que l'enfant respire calmement par le nez. La température réelle s'affiche alors directement, par exemple 32,1 °C. La durée de la mesure jusqu'à émission du signal sonore est d'env. 5 minutes. Lorsque la prise de mesure est prolongée au-delà du signal sonore, on obtient des résultats de mesure plus précis. Si des températures supérieures à 43,9 °C sont mesurées, le symbole „H” (pour Hoch = température trop élevée) s'affiche. Pour augmenter la durée de vie de la pile, il convient d'éteindre le thermomètre après la mesure en appuyant sur la touche MARCHE/ARRET. Dans les autres cas, le thermomètre-tétine s'éteint automatiquement au bout de 10 minutes environ.

Mémoire:

La dernière valeur mesurée est automatiquement mise en mémoire. Pour afficher la valeur de mesure qui se trouve en mémoire, appuyer sur la touche MARCHE/ARRET et maintenir la touche enfoncée pendant plus de 3 secondes. Le symbole (M) pour mémoire s'affiche à côté de la valeur de la mesure.

Lorsque la touche MARCHE/ARRET est relâchée, la valeur de mesure s'efface et le thermomètre revient en mode mesure.

Pile/ Elimination:

Le thermomètre-tétine contient une pile d'oxyde d'argent (CEI type SR 41) ayant une longue durée de vie, pour env. 2000 mesures. Pour des raisons de sécurité, il n'est pas possible de remplacer la pile. Lorsque le symbole (▼) apparaît sur l'affichage, ne pas jeter la tétine à la poubelle, mais la rapporter à votre pharmacien ou au lieu de collecte local.

Veuillez éliminer l'appareil suivant la directive relative aux vieux appareils électriques et électroniques 2002/96/CE - WEEE (Déchets des équipements électriques et électroniques).

Pour toute question, veuillez vous adresser aux autorités de la commune compétentes pour le traitement des déchets.

Entretien/Désinfection:

Le thermomètre est parfaitement étanche à l'eau et peut être immergé dans l'eau ou dans une solution désinfectante sans problème aucun. Le thermomètre ne doit en aucun cas être placé dans l'eau bouillante ! Utiliser l'un des désinfectants énumérés ci-dessous, conformément aux indications du fabricant. D'autres produits ou méthodes de nettoyage peuvent occasionner des dysfonctionnements ou endommager l'appareil.

Nom du produit / Fabricant (Fournisseur):

Alcool isopropylique 70%, en pharmacie; Gigasept FF; Lysoformin; Aseptiol.

Conservation:

Lorsque vous n'utilisez pas le thermomètre, placez le capuchon de protection sur la tétine.

Caractéristiques techniques:

Précision de mesure: $\pm 0,1$ °C au bain-marie entre 34 °C et 42 °C pour une température ambiante située entre 18 °C et 28 °C.

Auto-test: Contrôle interne automatique de la valeur test 37,0 °C.

En cas d'écart supérieur $> 0,1$ °C, une erreur est signalée: „ERR”.

Explication des symboles: Attention, lire attentivement le mode d'emploi. 



Nome del prodotto / Produttore (Fornitore):

Alcool isopropilico 70%, Farmacia; Gigasept FF; Lysoformin; Aseptiol.

Conservazione:


Quando il termometro non viene utilizzato, applicare la protezione sul succhiotto.

Dati tecnici:

Précision de mesure: $\pm 0,1$ °C in bagno d'acqua da 34 °C a 42 °C con una temperatura ambiente da 18 °C a 28 °C.

Autotest: Controllo automatico interno del valore di test di 37,0 °C:

In caso di divergenza $> 0,1$ °C l'anomalia viene segnalata: „ERR”.

Leggenda: Attenzione - Leggere le istruzioni d'uso. 

РУССКИЙ

ВНИМАНИЕ - Требования по безопасности

Сохранить для последующего использования

Для оптимальной эксплуатации данного термометра внимательно прочитайте данную инструкцию и сохраните ее для дальнейшего использования, предоставьте возможность ознакомиться с ней другим пользователям.

- Термометр (соска) предназначен исключительно для орального измерения температуры у детей до трех лет и не предназначен для продолжительного сосания
- Проверьте термометр на наличие повреждений перед каждым использованием, особенно обращая внимание на его силиконовую часть (непосредственно соску). При видимых проявлениях изношенности или повреждениях не используйте термометр!
- Соблюдайте минимально необходимое время измерения температуры (до звукового сигнала)
- При определенных условиях показания термометра-соски могут отличаться от реальной температуры тела ребенка (на -0,3-1,0°C). Поэтому необходимо следить, чтобы непосредственно перед измерением температуры ребенок не употреблял пищи и напитков, а также не плакал и не дышал через рот во время измерения.
- В случае сомнительных результатов при измерении термометром -соской и явных проявлениях повышенной температуры у ребенка (температура выше 38,5°C, беспокойство, повышенное потоотделение, жар, покраснение кожного покрова) желательнее измерить температуру ректально и обсудить полученные результаты измерений с врачом. Данный термометр содержит точные электронные компоненты. Поэтому предохраняйте его от механических повреждений, температуры выше 60°C и воздействия прямых солнечных лучей.
- При использовании данного термометра в помещениях с сильными электромагнитными полями (напр. вблизи передатчиков и мобильных телефонов) возможно искажение результатов измерений.

При включении термометр автоматически проводит тестирование. Поэтому не требуется дополнительная проверка точности измерений при ограниченном сроке эксплуатации (около 3 лет)

Эксплуатация:


Освободите термометр-соску от упаковки и нажмите кнопку вкл/выкл. (розовая кнопка под дисплеем). Короткий звуковой сигнал подтверждает включение термометра. В течение 2-х секунд термометр проводит самотестирование. В это время на дисплее отображаются все символы. При возможных дефектах или неполадках термометра на дисплее появляется индикация ошибки „ERR” (см. раздел „Важные указания”). После теста начинается измерение температуры (мигает символ L °C). Разместите силиконовую часть соски у ребенка во рту. Обратите внимание на то, чтобы во время измерения ребенок держал соску во рту и спокойно дышал через нос. На дисплее будет отображена актуальная температура (напр. 32,1°C). Необходимое время измерения до звукового сигнала составляет около 5 минут. При увеличении времени измерения температуры (продолжение измерения после звукового сигнала) результат измерения будет более точным. При измерении температуры свыше 43,9°C на дисплее отобразится символ „H” - измерение слишком высокой температуры. Для увеличения срока службы батарей выключайте термометр после измерения коротким нажатием кнопки вкл/выкл. В противном случае термометр-соска выключится автоматически через 10 минут.

Память:

Результат последнего измерения сохраняется автоматически. Для просмотра сохраненного значения необходимо нажать и удерживать кнопку вкл/выкл. чуть более 3-х секунд. В данном случае рядом со значением отображается символ „M” - память. Когда вы отпустите кнопку, данное значение будет удалено из памяти, и термометр будет готов к следующему измерению.

Замена батарейки/ Утилизация:

В данном термометре установлена батарейка длительного использования (серебро/оксид IEC тип SR 41), которой достаточно для проведения около 2000 измерений. По причинам безопасности замена батарейки невозможна. При появлении на дисплее символа (▼) утилизируйте термометр в пункте утилизации электроприборов.

Утилизация прибора должна осуществляться в соответствии с требованиями директивы 2002/96/EC «Старые электроприборы и электрооборудование» (WEEE, Waste Electrical and Electronic Equipment). Для получения необходимых 

Очистка/дезинфекция:

Данный термометр 100% водонепроницаемый, поэтому он может быть погружен в воду или в дезинфицирующий раствор для очистки. Ни в коем случае не подвергайте кипячению термометр-соску! Нижеуказанные дезинфицирующие средства могут применяться согласно рекомендациям их производителей. Применение других очищающих средств может привести к выходу термометра из строя.

Средства для дезинфекции:


Изопропиловый спиртовой раствор (70%), Гигасепт (Gigasept FF), Лизоформин (Lysoformin), Асептиол (Aseptiol).

Рекомендация:

Если Вы не используете термометр, наденьте на него защитный колпачок.

Технические характеристики:

Точность измерений $\pm 0,1$ °C при температуре воды в ванночке от 34 до 42°C и при температуре воздуха от 18 до 28°C;

Самотестирование - автоматическое, проверка точности на отметке 37°C, при отклонении на 0,1°C на дисплее появится уведомление об ошибке „ERR” Внимание! 

Гарантия:

Мы предоставляем гарантию на дефекты материалов и изготовления этого прибора на срок 12 месяцев со дня продажи через розничную сеть.

Гарантия не распространяется:

- на случаи ущерба, вызванного неправильным использованием
- на быстроизнашивающиеся части (батарейки)
- на дефекты, о которых покупатель знал в момент покупки
- на случаи собственной вины покупателя.

Товар сертифицирован: термометры электронные для измерения температуры тела человека НСО ГОСТ Р 3 -ОАО „ВНИИС” РОСС DE. ME01. В04924 от 10.10.2007 до 09.10.2010 гг. Регистрационное удостоверение ФЦ № 2006 / 2608 от 28.12.2006 по 28.12.2016. Сертификат об утверждении типа средств измерения DE.C.39.003.A № 29081 от 21.09.2007 по 01.10.2012

Срок эксплуатации изделия: минимум 2 года
Фирма изготовитель: Бойрер Гмбх, Софлингер штрассе 218, 89077-УЛМ,
Сервисный центр: 109451 г. Москва, ул.Перерва, 62, корп.2
Тел(факс) 495-658 54 90

Дата продажи _____ Подпись продавца _____

Штамп магазина _____

Подпись покупателя _____

ITALIANO

Avvertenze importanti – conservare per l'ulteriore utilizzo.

Per sfruttare in modo ottimale tutti i vantaggi offerti dal termometro per la febbre Beurer, prima dell'utilizzo leggere attentamente le istruzioni d'uso, conservarle per utilizzi successivi ed accertarsi che anche altri utilizzatori ne prendano conoscenza.

- Il termometro a succhiotto è previsto esclusivamente per la misurazione orale della temperatura corporea di bambini fino all'età di 3 anni e non è adatto per essere usato permanentemente come succhiotto.
- Il termometro non va lasciato in mano ai bambini senza sorveglianza.
- Controllare il termometro, e soprattutto il succhiotto in silicone, prima di ogni utilizzo per verificare che non presenti segni di danneggiamento o usura.
- Non vanno utilizzati termometri a succhiotto danneggiati o usurati.
- La durata minima di misurazione fino al segnale acustico va rispettata tassativamente. In presenza di determinate condizioni la temperatura indicata può differire sensibilmente (da -0,3 °C a -1,0 °C) dalla effettiva temperatura corporea dei bambini.
- Accertarsi che prima della misurazione il bambino non assuma cibi o bevande e che durante la misurazione non pianga o respiri con la bocca.
- Nel dubbio e in presenza di sintomi di febbre (temperatura oltre i 38,5 °C, arrossamento della pelle, calore, sudore, irrequietezza del bambino) si consiglia di misurare nuovamente la temperatura per via rettale con un termometro tradizionale e di consultare il medico circa i valori ottenuti.
- Il termometro contiene componenti elettronici sensibili.
- Il termometro va pertanto protetto contro urti, piegature, alte temperature oltre i 60 °C e irradiazione solare diretta.
- Il funzionamento in prossimità di campi magnetici forti, come ad es. vicino a un telefono cellulare, può provocare anomalie nel funzionamento.
- All'accensione il termometro esegue un autotest.
- Non è necessario eseguire una verifica dell'esattezza di misurazione entro il periodo limitato di utilizzazione di 3 anni.


Utilizzo:

Togliere la custodia e premere brevemente il tasto EIN/AUS. Un breve segnale acustico confermerà l'avvenuta accensione. Il termometro eseguirà per prima cosa un autotest di ca. 2 sec., durante il quale sul visualizzatore appariranno tutti i segmenti. In caso di anomalia o di termometro difettoso apparirà il simbolo «ERR» (vedi «Avvertenze importanti»). Una volta terminato l'autotest, inizierà la misurazione e il simbolo „L °C» lampeggerà. A questo punto mettere il succhiotto in bocca al bambino. Fare attenzione che durante la misurazione il bambino tenga in bocca il succhiotto e respiri tranquillamente attraverso il naso. Quindi verrà visualizzata direttamente la temperatura misurata, p.e. 32,1 °C. La durata della misurazione fino al segnale acustico è di ca. 5 minuti. Prolungando la durata della misurazione oltre il segnale acustico si otterranno valori di misurazione più precisi. Se vengono misurate temperature superiori a 43,9 °C apparirà il simbolo di temperatura troppo elevata «H». Per prolungare la durata della batteria, dopo la misurazione spegnere il termometro premendo brevemente il tasto EIN/AUS. Il termometro si spegnerà comunque automaticamente dopo ca. 10 minuti.

Memoria:

L'ultimo valore misurato viene memorizzato automaticamente. Per visualizzare il valore memorizzato premere il tasto EIN/AUS per più di 3 secondi. Vicino al valore misurato apparirà il simbolo di memoria (M). Rilasciando il tasto EIN/AUS il valore misurato si cancella e il termometro sarà di nuovo pronto per la prossima misurazione.

Batteria/ Smaltimento:

Il termometro per febbre contiene una batteria di ossido di argento a lunga durata (IEC Tipo SR 41) per ca. 2000 misurazioni. Per motivi di sicurezza la sostituzione della batteria non è possibile. Se nel visualizzatore appare il simbolo di batteria (▼), provvedere allo smaltimento del termometro o mediante il Vostro rivenditore specializzato o depositandolo negli appositi punti di raccolta! Smaltire l'apparecchio secondo la direttiva sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche 2002/96/EC, detta anche WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment). In caso di domande si prega di rivolgersi all'autorità locale competente in materia di smaltimento 

Pulizia / Disinfezione:

Il termometro è al 100% a tenuta stagna e può essere pulito e disinfettato senza problemi in acqua o nel liquido disinfettante. Il termometro non va in nessun caso bollito! Utilizzare uno dei prodotti sottoelencati per la disinfezione seguendo le istruzioni del produttore. Altri detergenti o altri metodi di pulizia possono provocare anomalie di funzionamento o danneggiamenti dello strumento.